

บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ, กระทรวงศึกษาธิการ. (2539). **หลักสูตรภาษาอังกฤษพุทธศักราช 2539 ในหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533).** กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภา.
- _____. (2540). **ชุดฝึกอบรมครูสอนภาษาอังกฤษ ระดับประถมศึกษา.** กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา.
- _____. (2542). **การสังเคราะห์งานวิจัยเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา.** กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์การศาสนา.
- เกริก ยूनพันธ์. (2539). การเล่านิทาน. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.
- กาญจนา ปราบพาล. (2532). **การทดสอบและการประเมินผลการเรียนการสอนภาษา.** กรุงเทพฯ: สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- กุสุมา ลำนุ้ย. (2539). **การสร้างเจตคติในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ.** วารสารศึกษาศาสตร์, 11(1), 78-82.
- จุฑารัตน์ เจริญสินธุ์. (2541). **การใช้แบบฝึกทักษะการฟังภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6.** วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- เจียรนัย พงษ์ศิริวักย์. (2539). **เรียนภาษาจากเพลง ใน สมิตรา อังวัฒนกุล (บรรณาธิการ), แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. (หน้า 101-120).** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- เฉลิมพล ดาวเรือง. (2535). **สภาพปัจจุบันและปัญหาในการสอนพูดภาษาอังกฤษ ใน ประพนม สุรัสวดี (บรรณาธิการ), กิจกรรมและสื่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. (หน้า 55-64).** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ดวงเดือน แสงชัย. (2533). **การสอนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา.** กรุงเทพฯ: โอ เอส พริ้นติ้ง เฮ้าส์.
- ทิพดี อ่องแสงคุณ. (2535). **การจัดกิจกรรมการสอนฟังและอ่าน ใน ประพนม สุรัสวดี (บรรณาธิการ), กิจกรรมและสื่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. (หน้า 55-64).** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ทิพวัลย์ มาแสง. (2532). **การสอนภาษาอังกฤษสำหรับคนไทย.** กรุงเทพฯ: ทิพย์อักษร.

- นันทิยา แสงสิน. (2527). การสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา. คณะศึกษาศาสตร์:
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- นารีนวล บุญชู. (2541). การศึกษาลักษณะที่เหมาะสมของภาพประกอบแบบเรียน
วิชาภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- บำรุง ไตรรัตน์. (2524). วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. (พิมพ์ครั้งที่ 2).
นครปฐม: แผนกบริการกลาง มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- บุษบา สุวรรณโสมณ. (2539). การลดความวิตกกังวลของผู้เรียนทักษะการพูด
ภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมที่เน้นจิตพิสัย. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ประนอม สุรัสวดี. (2531). ภาษาอังกฤษกับเด็กไทยในระดับประถมศึกษา. กรุงเทพฯ:
โครงการตำราวิทยาศาสตร์อุตสาหกรรม.
- ปรียานุช ชีววิทยานันท์. (2536). ผลของการใช้เกมการแข่งขันเป็นทีมที่มีต่อการเรียน
ทักษะการฟังและการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์
ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ปิยะนัฐ ด่านวิวัฒน์. (2539). ปัจจัยที่มีผลต่อการเรียนรู้ภาษาที่สอง. วารสารครุศาสตร์, 24
(3), 37-38.
- พันธุ์นิย วิทโคโต. (2536). การพัฒนานวัตกรรมการเรียนการสอนที่มีประสิทธิภาพต่อการ
พัฒนาการเรียนรู้ของนักเรียน (รายงานการวิจัย). กรุงเทพฯ: กรมวิชาการ
กระทรวงศึกษาธิการ.
- พริ้งพงษ์ ไชยชาวงค์. (2535). การพัฒนาชุดสื่อประสมเพื่อฝึกทักษะฟัง-พูดภาษาอังกฤษ
สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- พงศ์จันทร์ อยู่เป็นสุข. (2525). การศึกษารูปแบบการเล่านิทานที่ส่งผลต่อความสามารถ
ในการฟังและความคงทนในการจำวิชาภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษา
ปีที่ 2. ปรินญาณิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- พรชูลี อาชาวอำรุง. (2541). การเรียนรู้ภาษาที่สอง: ผลการวิจัยเอกสาร. กรุงเทพฯ:
กรมวิชาการ.
- ไพบุลย์ เทวรักษ์. (2540). จิตวิทยาการเรียนรู้. กรุงเทพฯ: เอส ดี เพรส การพิมพ์.

- ไพพรรณ อินทนิล. (2534). เทคนิคการเล่านิทาน. กรุงเทพฯ: สุวีริยาสาส์น.
- วรรณิ ศิริสุนทร. (2532). การเล่านิทาน. กรุงเทพฯ: ภาพพิมพ์.
- วาสนา โกวิทยา. (2525). การประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ: ภาควิชาสารัตถศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วารุณี จันทรานูวัฒน์. (2539). การสอนพูดภาษาอังกฤษด้วยวิธีธรรมชาติ ใน สมิตรา อังวัฒนกุล (บรรณาธิการ), แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. (หน้า 121-135). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วินิตยา ประเสริฐสุนทร. (2539). กิจกรรมการสื่อสารแบบเน้นรูปไวยากรณ์และการเรียนรู้ภาษาอังกฤษของผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- วิไลพร ธนสุวรรณ. (2530). เอกสารประกอบการสอนกระบวนการเรียนวิชา ED SEC 451. ภาควิชามัธยมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- วิไล มาตจรัส. (2539). เทคนิคการเขียน การเล่านิทานสำหรับเด็ก. กรุงเทพฯ: มิติใหม่.
- วรชาติ ภูทอง. (2537). ผลของการสอนแบบสัมพันธ์ขอบข่ายความหมายที่มีต่อการจำคำศัพท์ ผลสัมฤทธิ์ และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- วรวรรณ เปลี่ยนบุญเลิศ. (2539). เทคนิคการสอนทักษะการฟัง ใน สมิตรา อังวัฒนกุล (บรรณาธิการ), แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. (หน้า 73-99). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ศิธร แสงธนู และ คิด พงศทัต. (2521). คู่มือครูภาษาอังกฤษภาคทฤษฎีและปฏิบัติ. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- ศรินทร์ ลิสุวรรณ. (2541). ปัญหาการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ศรีรัตน์ เจริญจันทร์. (2536). การอ่านและการสร้างนิสัยรักการอ่าน. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- [สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ] การเล่านิทาน (เอกสารสัมมนา). (2539). คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

- สิริลักษณ์ เพ็ญกาญจน์. (2531). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ และความคงทนในการรู้ความหมายคำศัพท์ และเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนโดยมีเกมประกอบและไม่มีเกมประกอบ. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- สุจิตรา สวัสดิวงศ์. (2539). การจัดกิจกรรมเพื่อการสื่อสาร ใน สุมิตรา อังวัฒนกุล (บรรณาธิการ), แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. (หน้า 47-61). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. (2532). การสอนทักษะภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- _____. (2539). การใช้กลวิธีเพื่อการสื่อสารกับการสอนภาษาอังกฤษ ใน สุมิตรา อังวัฒนกุล (บรรณาธิการ), แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. (หน้า 33-46).
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2540). วิธีสอนภาษาอังกฤษ. (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุรางค์ ไคว์ตระกูล. (2541). จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สมสวรรณค์ พันธุ์เทพ. (2540). การนำวิธีสอนแบบมุ่งประสิทธิผลไปใช้เพื่อเพิ่มพูนความสามารถ ความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและบรรยากาศในชั้นเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ไสว เลี่ยมแก้ว. (2528). ความจำของมนุษย์. กรุงเทพฯ: มิตรสยาม.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. (2529). เทคนิควิธีการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษสำหรับวัดและประเมินผลการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพฯ: อักษรเจริญทัศน์.
- อิสรา สารงาม. (2529). การสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา. เชียงใหม่: คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- Atkinson, R.C., & Shiffrin, R.M. (1986). Human memory: a proposal system and its control processes, In K.W. Spence & J.T. Spence, (Eds.). The Psychology of Learning and Motivation, (2), 89-95.
- Bacon, S.M. (1989). Listening for real in the foreign language classroom. Foreign Language Annals, 22 (1), 543-550.

Barker, M.E. (1985). Using children's literature to teach ESL to young learners.

English Teaching Forum, January, 24-33 .

Battle, J. (1993). The collaborative nature of language learning and meaning making in Mexican-American bilingual kindergarteners' story book discussions. (ERIC Production No. ED213460)

Bourne, Lyle E. & Ekstrand, Bruce R. (1982). *Psychology*. New York: CBS College Publishing.

Burns, P.C., & Lowe, L.A. (1966). *The language arts in childhood education*. Ran Mcnally & Company.

Byrne, D. (1979). *Teaching oral English*. London: Longman.

Cambell, Donald, et. al. (1993). English in international settings: Problems and their causes. *Reading in English as an International Language*. Hawaii: Pergamon Institute of English.

Carle, E. (1985). *The very hungry caterpillar*. Singapore: Tien Mah Litho Printing.

Cullinan B.E. (1993). *Children's voices: Talk in the classroom*. (ERIC Document Reproduction Service No. ED361653.)

Ellis, R. (1995). Modified oral input and the acquisition of word meanings. *Applied Linguistics*, 16(4), 409-441.

Evans, S. L. (1990). Storytelling and oral language development in ESL classroom. *TESOL Newsletter*, 24(5), 3.

Finocchiaro, M. & Brumfit, C. (1983). *The functional notional approach: From theory to practice*. New York: Oxford University Press.

Huang, T.M. (1993). *A distant education TEFL programme pilot materials*. Singapore : SEMEO Regional Language Centre.

Jennings, C. (1992). *Children as story-tellers*. Melbourne: Oxford University Press.

Krashen. (1985). *The input hypothesis: Issues and implications*. Longman.

Livo, N.J., & Rietz, S.A. (1987). *Storytelling activities*. Colorado:Libraries Unlimited, INC.

- Morgan, J. & Rinvolutri, M. (1986). *Once upon a time* (3rd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Raines, S.C., & Isbell, R.T. (1994). *Children's literature in early education*. New York: Delmar Publishers Inc.
- Reynolds, G. (1992). *Teaching and stroytelling: A "Foxfire" approach*. (ERIC Document Reproduction No. ED369129)
- Richard, Jack C. (1985). *Longman dictionary of applied linguistics*. Harlow, England: Longman.
- Robbin, C. & Rhi, L.C. (1994). *Reading storybooks to kindergartners helps them learn new vocabulary words*. (Eric Document Reproduction No. EJ484331.)
- Rost, M. (1991). *Listening in action*. Britain: Prentice Hall International.
- Peterson. (1995). *Storytelling and the art of teaching*. *English Teaching Forum*, January, 2-5.
- Phillips, S. (1993). *Young learners*. Oxford: Oxford University Press.
- Rivers, W.M. (1968). *Teaching foreign-language skills*. Chicago: The University of Chicago Press.
- _____. (1980). *Hearing and Comprehending*. *English Teaching Forum*, 28(3), 18-19.
- _____. (1983). *Speaking in many tongues. Essay in foreign language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Skelton, J. (1984). *Retelling story*. *English Teaching Forum*, October, 10-16.
- Stevick, Earl.W. (1982). *Teaching and learning language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Taylor, Linda. (1990). *Teaching and learning vocabulary*. Cambridge: Prentice Hall International.
- Tolstoy, A. (1997). *The great big enormous turnip*. Illinois: Scott, Foresman and Company.
- Valette, R.M. & Disick, R.S. (1972). *Modern language performance objective and individualization*. New York: Harcourt Brace Javanovich.

- Vivas, E. (1996). Effect of story reading on language. *Language Learning*, 46(2), 189-216.
- Wright, A. (1995). *Storytelling with children*. Oxford: Oxford University Press.
- Wilkin, D. (1972). *Linguistics in language teaching*. London: Edward Arnold.
- Zaro, J.J. & Salaberri, S. (1995). *Storytelling*. Oxford: Heinemann Publishers.
- Yin, Koh M. (1981). What does knowing an item of vocabulary mean? *Guidelines for Vocabulary Teaching*, June (3), 76-80 .